



РОТАРИ®

МЕСЕЧНО ИЗДАНИЕ

БРОЙ 1/1998 г.

В БЪЛГАРИЯ

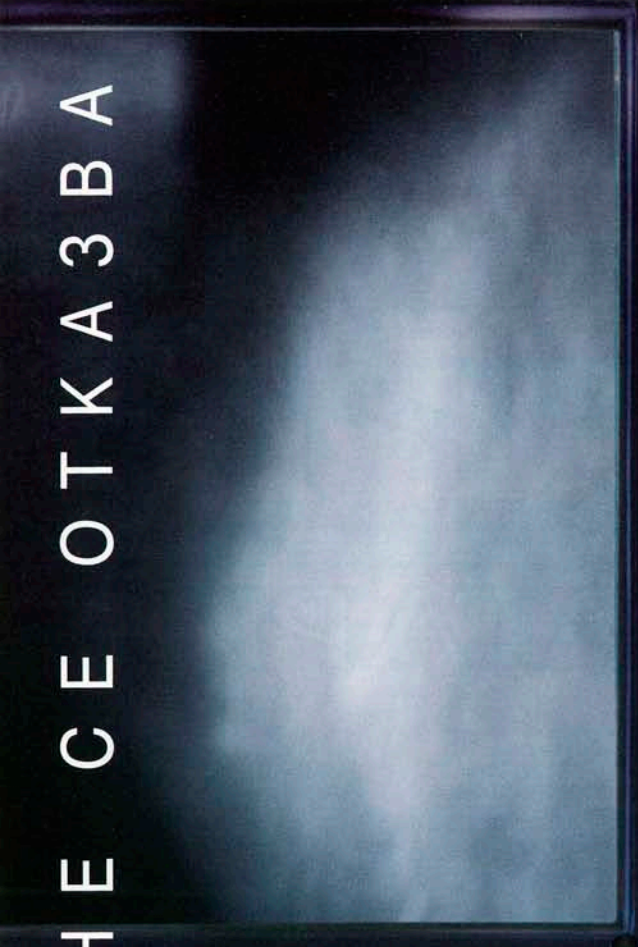
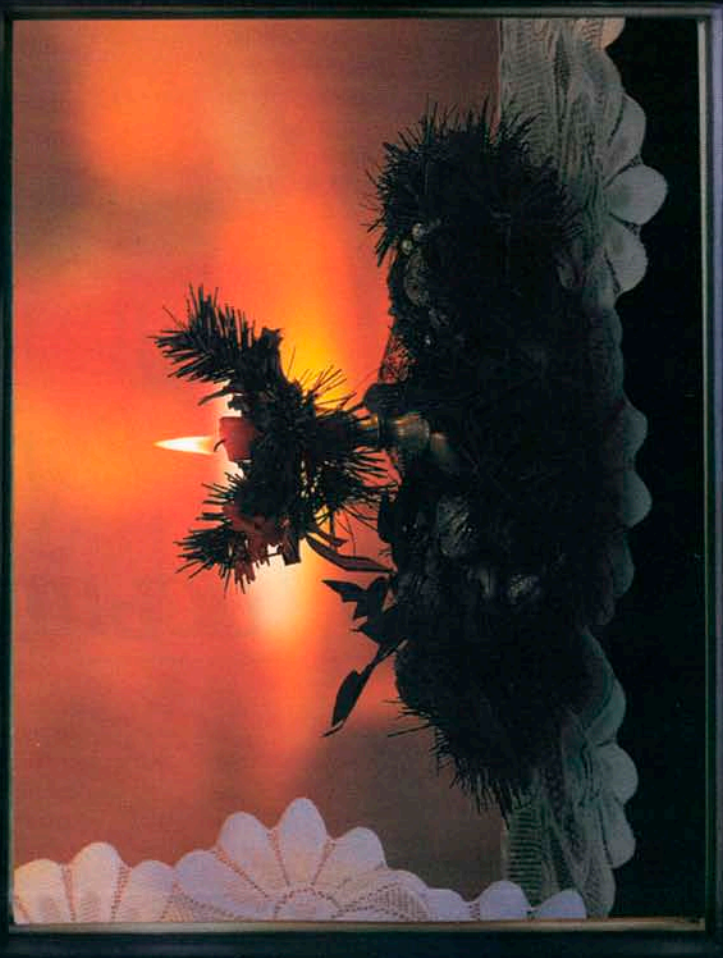
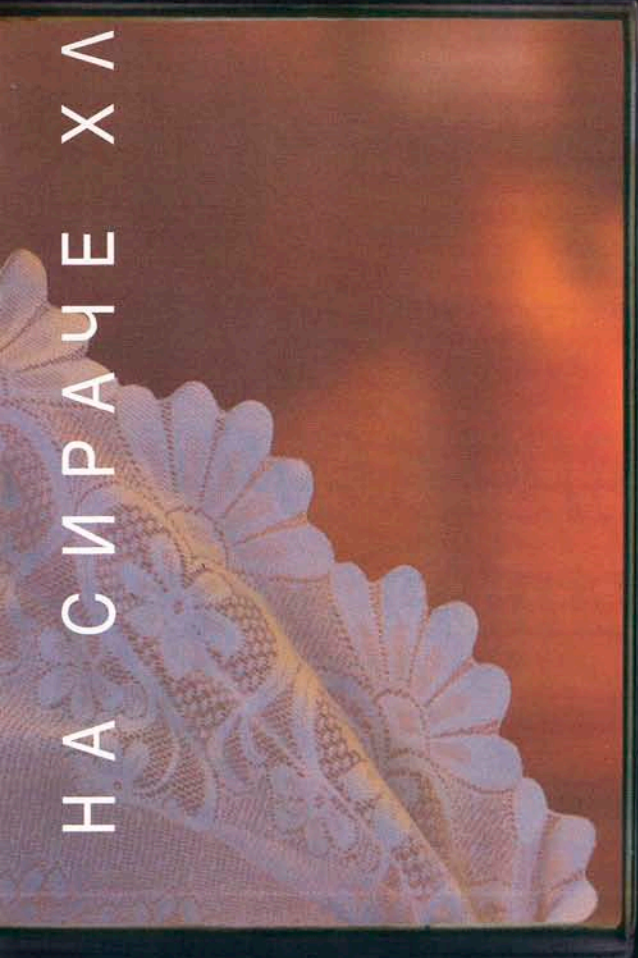
Нови светове - нови
предизвикателства

Покана от
президента КИНРОС

Работна книга
на секретаря

*Ротари - една
осъществена идея*

НА СИРАЧЕ ХЛЯБ НЕ СЕ ОТКАЗВА



БЪЛГАРСКИ
ЧЕРВЕН КРЪСТ

Националният комитет на Български Червен Кръст ви благодарят за вашите дарения, направени по банкова сметка 1000190113, банков код 30021056 РДСК-5, клон Оборище – София, за кампанията „На сираче хляб не се отказва“!



Нови светове, нови предизвикателства

Това е мотото на третата международна конференция на президентите, която ще се проведе между 20 - 22 март 1998 година в сърцето на Южна Америка - Рио де Жанейро, Бразилия. Акцентът на голямото събитие - „Ротари се грижи - докажи го!“.

За тази международна конференция на РИ президентът на организацията Глен Кинрос призова всички ротарианци да станат част от събитието, водени от безкористните идеи за сътрудничество, разбирателство и добра воля. „В Рио де Жанейро, Бразилия, от 20 до 22 март, ние ще анализираме, обсъждаме и търсим разрешение на проблемите за увеличаващата се бедност, глада и неграмотността в навечерието на XXI век.“

Другият акцент на конференцията „**Нови светове, нови предизвикателства**“ президентът Глен Кинрос поставя върху търсенето на новаторски пътища за противодействие на един широкоразпространен проблем - бездомните деца и нуждата от изграждането на подходящ подслон за тях.

Председателят на тази конференция Паоло Коста, бивш президент на РИ (1990-91) и на фондация „Ротари“ (1995-96), ще използва този отговорен форум, за да популяризира идеята си за приобщаването на пан-американските клубове в света на РИ: „Срещата предлага изключителната възможност да се открие разрешението както на глобалните въпроси от световен мащаб, така и на регионалните проблеми. Целта е да се построят мостове на приятелство и взаимопомощ между Северна, Централна и Южна Америка с клубовете от Европа и Австралия.“

Програмата на конференцията предвижда осъществяването на клубни проекти и дискуссионни форуми под егидата на президента на РИ Глен Кинрос и организационния комитет на фондацията „Ротари“. Лидерите на световните клубове трябва да намерят съмишленици за осъществяването на амбициозната програма на РИ за 1998 година сред представителите на други неправителствени организации и експерти на регионално ниво.

Конференцията ще завърши с изготвянето на концепция за дейността на РИ през настоящата година. „Ротари се грижи - докажи го!“ - е девизът на проекта, който ще обедини инициативите на РК и Ротаракт клубовете по света.



**РОТАРИ
СЕ ГРИЖИ,
ДОКАЖИ ГО!**



Ротари - една осъществена идея, която живее вече 93 години

На 23 февруари 1905 година в Чикаго, Илинойс, адвокатът Пол Харис поканил трима свои приятели - търговец на въглища, съдържател на магазин и минен инженер на импровизирана среща. Искал да създаде приятелски клуб в големия студен град, който да обедини интересите на хора с различни професии от едно бизнесобщество. Идеята на Пол Харис била да създаде приятелска организация, чийто дух и обществена изява да се основава на принципите за разбирателство, лоялност, доверие, солидарност, честност, отстъпки и взаимопомощ между бизнеспартньорите.

Четиримата делови мъже не решили веднага да наричат себе си Ротари клуб, но техните редовни общи срещи положили началото на първия РК в света. Те продължили да контактуват редовно, като постепенно присъединили и други съмишленици към своята идея. Всяка седмица в един и същи ден членовете на новия приятелски клуб провеждали своите сбирки, където обсъждали трудностите и успехите от своите дейности. Циклизирането на срещите всъщност гало и името на новия клуб - Ротари. Така гошла и идеята за емблема на това малко общество, наречено Ротари - зъбчато колело, символ на кръговрата в природата и човешката дейност.

В края на 1905 година идеите на Пол Харис станали популярни сред бизнесобществото и членовете на клуба наброявали вече 30.

Вторият Ротари клуб бил организиран през 1908 година в Сан Франциско, Калифорния. Последвали клубове в Оукланд, Сиатъл, Вашингтон, Лос Анжелос и Ню Йорк. През 1910 година в Уинипег, Канада, се появил и първият клуб извън пределите на САЩ. Така Ротари се превърнала в международна организация, която обединявала своите членове с безкористния характер на своята дейност, подчинена на ротарианския девиз: „Service above self!“

Клубовете Ротари постепенно се наложили в обществото като организация, чийто дълг е да служи на хората. Първият голям проект от

Отговорен редактор:
хаджи Йордан Шишманов

Редакционна колегия:

Боян Попов,
журналист — София
Дечко Дечев,
художник — Пловдив
Стоян Цанев,
художник — Бургас
Стефан Денков,
журналист — Варна
Митко Христкаеви,
журналист — Стара Загора
Антоний Софев,
художник — Русе
Георги Пампоров,
журналист — Смолян
Славчо Славчев,
художник — Пазарджик
Божидар Стойков,
филолог — Габрово
Николай Стайковски,
художник — Плевен
Георги Мантаров,
журналист — Хасково
Стойко Стоянов,
журналист — Кърджали
Димитър Дуков,
журналист — Добрич

Отговорен секретар:
Петя Манова

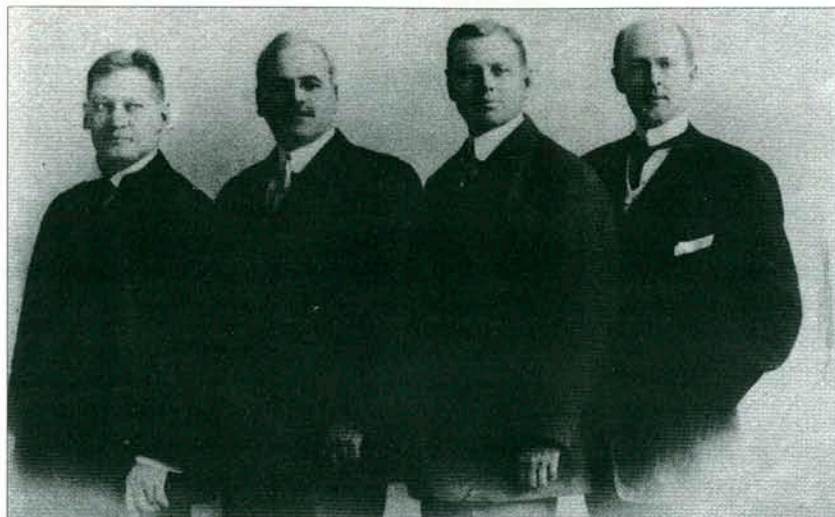
Маркетинг и реклама:
Диана Леонтиева

Коректор:
Мария Дойкова

Издател:
фирма „Дубъл Н“
Наско Начев
Банкова сметка в левове:
79078098-1000828018
ЦКБ — Пловдив

Адрес:
4000 Пловдив
ул. „Гладстон“ 1
(Дом на техниката)
тел. 032/622 396
факс 032/228 770

Печат:
DEMAX — София
Петър Кънев



Първите четирима ротарианци (от ляво на дясно): Густавус Е. Лоер, Силвестър Шийл, Хирам Шори, Пол Харис

амбициозната програма на Ротари билосъществен през 1913 година, когато членовете му осигурили храна и подкрепа за нуждаещите се семейства в Чикаго. Малко по-късно 50-те съществувачи клуба в САЩ събрали 25 000 \$ за

покриването на щетите от голямо наводнение в централните американски щати.

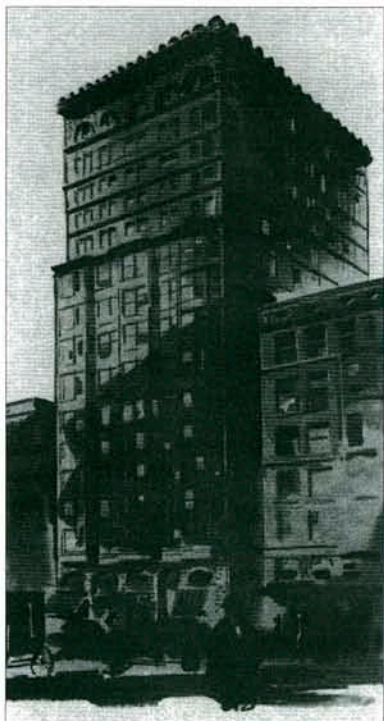
В края на първото десетилетие на XX в. Ротари организацията вече наброявала 20 000 членове, разпределени в почти 200 клуба. Второто десетилетие на века поставило и началото на международна организация. През 1922 година организацията намерила съмишленици в много страни по света и се утвърдила с името си Rotary International (Ротари интернешънъл). Появили се първите клубове в Южна и Централна Америка, Индия, Куба, Европа, Филипините, Австралия и Южна Африка.

По време на двете световни войни Ротари открива нови сфери за изява - в екстремалната обстановка на разрушения, лишения и обществен хаос организацията насочва своята дейност в грижа за хората в нужда и за възстановяване на мира в света. След Втората световна война швейцарските Ротари клубове поставят началото на нова ера за дейността си - помагат на бежанците и затворниците.

В помощ на дейността на РК по света през 1917 година Арч Клъмф, шестият ротариански президент, основал фондация „Ротари“. В програмата ѝ се казвало, че тя се появява единствено „с цел да прави добро на хората по света“. Официалното ѝ приемане обаче се осъществило много по-късно, малко след смъртта на основателя на Ротари Пол Харис през 1947 г. Оттогава фондацията е разработила девет програми, а натрупаните средства за осъществяване на проектите ѝ достигат 825 млн. долара.

Девемдесет и три години след основаването си Rotary International има 1 213 748 членове, разпределени в 28 736 клуба и 521 гиструкта в 157 страни в цял свят.

Сградата Unity Building в Чикаго, където на 23.02.1905 г. е основан първият Ротари клуб





Календарен план на секретаря

Март-април-май-юни (преди встъпването в длъжност)

- Информирайте се чрез изучаване на ротарианската литература (вж. главата „Подготовка“).
- Разговори с избрания президент.
- Разговори с действащия секретар.
- Участие в събранието на дистрикта.
- Участие в неофициалните заседания на новия управителен съвет на клуба.
- Помощ на бъдещия президент при съставянето на „Резюме на плановете и целите на клуба“ (DG0-862-FE).

Юли

- Попълване на полугодишния доклад и изпращането в бюрото за Европа на РИ и копие до дистриктгубернъра.
- Приемане на всички клубни архиви и отговорността за клубното имущество и за конституцията (EX3-035-GE) от предишния секретар.
- Разпращане на разписките за членския внос до всички членове на клуба, регистриране на плащанията и издаване на членските карти.
- Подпомагане на подготовката за официалното посещение на дистриктгубернъра или на дейностите, свързани с него.

Август

- Проверка на членския внос и изготвяне на доклад до управителния съвет.

Септември

- Съвместна работа с президента на клуба за номинирането на кандидати за длъжностите в клуба.

Октомври

- Изпращане на членския внос и на формуляр за новите членове (без почетните), които са били приети през месеците юли, август и септември.

Ноември/декември

- Попълване на формуляра „Данни за указателя“, който ви е бил изпратен, и незабавното му изпращане на дистриктгубернъра и на секретариата.

риата. Документите трябва да пристигнат през януари.

Януари

- Попълване на полугодишния отчет и изпращането му до Цюрихското бюро на секретариата на Ротари интернешънъл (копие до дистриктгубернъра).

- Помощ при подготовката на клубното събрание. Съвместна работа с президента и управителния съвет при прегледа на програмата за дейността и при подготовката на полугодишния отчет.

- Разпращане на разписки за членския внос до всички членове. Регистриране на плащанията и издаване на членските карти.

Февруари

- Проверка на членския внос и изготвяне на доклад до управителния съвет.

Април

- Изпращане на членския внос и на формуляр за новите членове (без почетните), които са били приети през месеците януари, февруари и март.

- Започнете да информирате избрания секретар относно неговата работа.

Май

- Подготвяне на пълномощните за делегатите на годишния конгрес на Ротари интернешънъл.

Юни

- Подпомагане на президента при подготовката за последното събрание за ротарианската година.

- Съставяне на вашия годишен доклад.

- Подпомагане на президента при допълването на историята на клуба.

- Разговор с вашия наследник. Предайте му клубните архиви, както и отговорността за клубното имущество.

Седмични задължения

Подпомагане на президента при подготовката на седмичните събрания. Оказване на помощ при специални сбирки на клуба, непринудени разговори, срещи между клубове и клубни форуми.

Месечни задължения

Изпращайте на дистриктгубернъра доклада за присъствията и доклада на президента веднага след последното събрание за месеца.

Четиристранен тест за онова, което мислим, казваме или правим

1. Това ли е истината?
2. Справедливо ли е спрямо всички, които засяга?
3. Ще създаде ли това добронамереност и по-добри приятелства?
4. Ще бъде ли от полза за всички, които засяга?



Подготовка на секретаря

При подготовката за вашата работа е абсолютно необходимо да познавате добре ротарианските принципи. Всички материали, посочени по-долу, се отнасят непосредствено до вашата работа:

Конституция и Правилник на клуба

Като секретар често ще трябва да отговаряте на въпроси, свързани с принципите и процедурите на Ротари клуб. Информация по тези въпроси ще намерите в Единната конституция на ротарианските клубове (ЕХ3-12А-GE), в Правилника на вашия клуб или в Конституцията и Правилника на Ротари интернешънъл. Като се информирате подробно, ще спестите много време и труд на вашия клубен президент и на членовете на управителния съвет.

При първа удобна възможност сравнете правилника на вашия клуб с правилника, препоръчан от Ротари интернешънъл (ЕХ3-12В-GE). Проверете дали вашият правилник съответства на най-новите постановления за действено управление на клуба. Правилникът трябва да отговаря на условията във вашия клуб и да съответства на конституцията на клуба и на Конституцията и Правилника на Ротари интернешънъл, намиращи се в Наръчника по процедурите (ЕХ3-035-GE).

Когато законодателният съвет одобри изменения в нормативните актове, които налагат промени в клубната конституция, те автоматично стават част от вашата клубна конституция. Често е необходимо да се извършат промени и в правилника на клуба. Поради това е разумно секретарят да обръща внимание на президента за необходимостта от

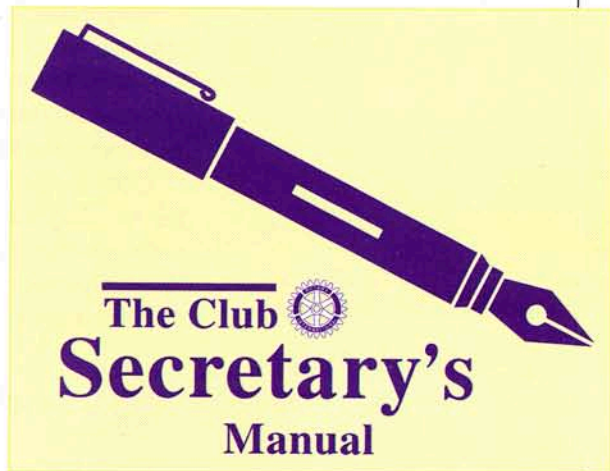
такива промени, за да може президентът да се убеди, че е необходимо правилникът да се приведе в съответствие с актуалната Единна конституция.

Проверете дали се съхраняват специално по един екземпляр от клубната конституция с описание на териториалните граници на клуба и от клубния правилник. Поемете отговорността за учредителната грамота на клуба, която е най-добре да бъде окачена на подходящо място.

Наръчник на процедурите

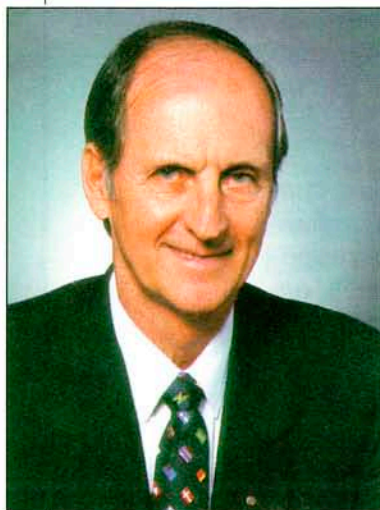
Наръчникът на процедурите (ЕХ3-035-GE) практически съдържа отговор на всеки въпрос, който би могъл да се зададе във връзка с насоките, процедурите и управлението на Ротари. Той представлява обобщаващо тълкуване и допълнение на ротарианските принципи, които се съдържат в Конституцията и Правилника на Ротари интернешънъл, както и в Единната конституция на ротарианските клубове.

Ще видите, че доброто познаване на съдържанието и същността на този наръчник има голямо значение при отговора на въпросите, които могат да възникнат. Когато се появи ново издание, всеки секретар получава по един безплатен екземпляр, който може да се използва, докато излезе ново издание. На всеки три години след заседанието на законодателния съвет излиза ревизирано издание. Проверете дали притежавате най-новото издание.





Покана от президента КИНРОС



Събратя ротарианци,

С най-голям ентусиазъм ви каня да се присъедините към мен в сърцето на Америка по време на Конгреса на РИ през 1998 г. в Индианаполис. От 14 до 17 юни 1998 г. хузитата, както галено биват наричани жителите на Индиана, ще покажат най-хубавото, с което разполага столицата им.

Индианаполис е може би най-известен като домакин на най-голямото едновременно спортно събитие в света - надбягването „500-те мили в Индианаполис“. Той също така притежава няколко забележителни музея, сред които е музеят „Ейтелджорг“ за изкуството на американските индианци и Западните щати, които приютяват много туземни американски предмети на изкуството и картини от такива световноизвестни художници като Джорджия О'Кийфи.

Градът се гордее с един от най-новите национални зоопаркове, който предлага също и аквариум и зоологическа градина. Разполага със своя хубава архитектурна част, която включва добре запазената викторианска къща на Джеймс Уинкоум Райли (1849-1916), „поетът на хузитата“, който освен това е бил един от индианаполските ротарианци.

Индианаполис предлага множество места за отдих, които включват 113 парка и дванадесет терена за голф. Много от атракциите на града са в близост до Конгресния център „Индиана“ и двореца RCA, където се провежда конгресът. Церемонията по откриването и всички пленарни заседания, на които ще обсъдим дейността на Ротари, ще се проведат на закрития стадион. Домът на гружбата ще се помещава в изложбената зала, която се намира в съседство. Негалеч от тях има жилища на гостъпни цени.

Сред планираните събития по време на конгреса е и демонстрационно надбягване от петнадесет обиколки на автомобилната писта в Индианаполис.

Други приятни изненади очакват любителите на приключения, които имат желание да пътуват извън Индианаполис. Колекционерите на антики ще искат да се пошляят из стотиците чуждати магазинчета в южна Индиана. Почитателите на съвременната архитектура могат да посетят Кълъмбъс, Индиана, обществена галерия, където се излагат художествените творби на дизайнери като Ай Ем Пей, Елиел Сааринен и Хари Уиз. Любителите на природата ще имат възможността да разгледат множеството паркове в щата. А и останалата част на САЩ е на разположение. Повече от половината жители на САЩ живеят на по-малко от един ден път от Индианаполис.

Осемнадесет въздушни линии свързват Международното летище на Индианаполис с деветдесет и една точки в САЩ и по света, така че пригответе се да „полетите към Инди“, за да се радвате на гостоприемството на хузитата по време на Конгреса на Ротари интернешънъл следващата година.

Glen Kinross

Глен Кинрос, президент на РИ - 1997/98 г.



Побързайте към Инди

Дами и господа от Ротари, палете колите си! Един от най-големите спектакли в историята на Ротари скоро ще започне. От 14 до 17 юни 1998 г. десетки хиляди ротарианци и техните гости ще направят десант в Индианаполис. Кенет Кийн ви кани да се порадвате на гостоприемството на хузитата по време на Конгреса на РИ '98 г.

Индианаполис, „кръстопътят на Америка“, е в сърцето на Съединените щати. „Инди“, както ще свикнете да го наричате, е на един ген път от повече от половината населени места в САЩ. Градът предлага съоръжения и зали на световно ниво в Конгресния център „Индиана & Двореца RCA“, където ще се проведат всички заседания и тържества. В близост до Конгресния център се намират осем хотела, а повечето други хотели са на по-малко от половин час път с такси. В търговския център „Съркъл сентър“ ще намерите добри ресторанти, магазини и първокласни забавления. На кратко разстояние са зоологическата градина „Уайт Ривър Стейт Парк (с нейния театър IMAX 3D и шестетажен екран), музеи на изкуствата, исторически музеи.

Индианаполис е отправната точка на вашето запознанство с останалата част на щата домакин. Деветте хиляди ротарианци от дистриктите 6540, 6560 и 6580 в Индиана с нетърпение очакват да споделят с вас щедротата си гостоприемство. Индиана има богати културни, икономически и исторически корени. Ейбрахам Линкълн, амишите (протестантска секта - бел. пр.) и автомобилната индустрия - всичко това е оказало влияние върху щата. Тръгнете на север, за да посетите Саут Бенд, родното място на университета Нотр Дам, и Форт Уейн, където в Уейн Каунти Хисторикъл Мюзийм са изложени класически автомобили от миналото, или за да се насладите на преживяването в някое казино-кораб по река Охайо.

Преди да разгледате Индиана, участвайте в множеството интересни, официални конгресни събития в Индианаполис. В събота, 13 юни, вие сте поканени на свободен „следобед в зоопарка“, едно приятелско събиране на ротарианците преди конгреса.

По-късно същата вечер се надяваме да ви видим на бейзболния мач във Виктори Фийлд в центъра на Инди, където хиляди ротарианци ще се насладят на тази чудесна американска спортна игра. Вълнуващите мигове ще ви бъдат поднесени от

два отбора по време на демонстрационната игра с показни удари. Пищната зрелищност ще превърне това събитие в незабравим спомен. Темата на РИ за 1997-98 г. „Ротари се грижи - докажи го“ ще бъде доказана на практика в неделя следобед, 14 юни, когато по предварителни изчисления 1500 ротарианци ще създадат „Зелената алея на Ротари“ близо до Конгресния център, засаждайки цветя и храсти, които да напомнят дълго за службата на Ротари към обществото.

Може би кулминацията на всеки конгрес на РИ е домашното гостоприемство, когато ротарианците отварят домовете си за членовете на Ротари от цял свят. Това традиционно събитие ще бъде в понеделник вечерта, а областите домакини ще осигурят транспорта. Ще имате възможност да потанцувате на приятелско парти в нечия ферма, да отидете на пикник и да се насладите на щедрите вкусни порции на някое барбекю.

Инди е мястото, където се провежда ежегодното наббягване на 500 мили, и нито едно посещение няма да е пълно, ако не отидете на световноизвестната писта „Индианаполис Моутър Спийдвей“. Там ще имате вълнуващото преживяване да наблюдавате най-големия спектакъл в наббягването по време на демонстрационно състезание на девет коли в петнадесет обиколки. Ще ви бъде предложен обяд и ще можете да разгледате музея на славата „Спийдвей Хол“. Никога няма да забравите това изключително събитие - от старта при зеления флаг до последната обиколка при Виктори Лейн. Съчетайте развлеченията с оживлението на пленарните заседания, форумите и обсъжданията и ще се получи фантастично събиране, което няма да искате да пропуснете.

Затова побързайте към Инди за Конгреса на РИ през юни.

Превод: Юлия Кенова

Кенет Кийн е член на клуба Ливан, Индиана. Той е генерален председател на Организационния комитет на домакините за 1998 г. и член на Комитета на конгреса на РИ - 1998 г.





Каталог

Към Вас ще се обръщат много членове за ротариански материали. Каталогът се ревизира два пъти годишно от Ротари интернешънъл и заедно с други документи се предоставя на секретаря. Този каталог съдържа пълен списък на материалите, които могат да се получат от секретариата. (Възможни са промени в цените).

Секретариатът не продава ротариански значки, табелки за имена, чукчета, знамена и други артикули, които могат да се закупят от специализираните магазини. В рекламната част на списанието The Rotarian ще намерите имената на такива специализирани магазини. Списък на специализираните магазини, които предоставят лиценз да произвеждат и продават ротариански значки, материали за Ротаракт и Интеракт, ще намерите в официалния справочник на клубовете.

Ротарианското списание

Официалното списание на Ротари интернешънъл, списанието The Rotarian, е особено ценно. Много клубове ценят особено високо списанието, тъй като то дава ценни идеи за клубната програма и допринася за по-доброто разбиране на Ротари. Вместо официалното списание или като негово допълнение могат да се използват и одобрените регионални ротариански списания.

Често клубовете подаряват годишни абонаменти за списанието The Rotarian на гости, които изнасят беседи в клуба, или на неротарианци. Вие в качеството си на секретар трябва да се заемете с въпроса дали клубът ще подарява такива абонаменти и дали бъдещият управителен съвет ще иска подновяване на абонаментите, които изтичат през годината.

Ротариански публикации и аудио-визуални помощни материали

Секретариатът публикува редица брошури и аудио-визуални програми по четирите направления на служене. Най-често тези брошури третираат определен аспект на ротарианската програма и поради това предизвикват специален интерес. По тази причина и тъй като материалите не се издават на всички езици, те не се разпращат на всички клубове.

Клубните комисиии трябва да поръчват само онези заглавия, които представляват интерес за тях.

Кратко описание на заглавията заедно с техните цени ще намерите в каталога (CD3-019-EN).

Професионални класификации

Проблемите с професионалните класификации понякога могат да бъдат твърде сложни. Ако обаче се придържате към „Принципа на професионалните класификации“, ще можете да избегнете различни трудности. За всеки секретар е препоръчително да познава задълбочено указанията на Ротари интернешънъл относно професионалните класификации.

Тъй като клубният секретар трябва да се

занимава обстойно с професионалните класификации, за него представляват особен интерес следните въпроси и отговори, които се основават на съществуващите процедури и обичаи:

1. Какво представлява прегледът на професионалните класификации?

Това е внимателната проверка на деловите и професионалните дейности в населеното място с цел изготвянето на списък на възможните професионални класификации. Този списък трябва да представлява регистър, в който са описани всички делови

Целта на Ротари

е да насърчава и поощрява идеала за служба на обществото и по-специално:

Първо: Увеличаване на запознанствата като благоприятна възможност за служба.

Второ: Високи етични стандарти в бизнеса и професията; признаване на достойнствата на всички полезни занятия; достойнствата на професията на всеки ротарианец като възможност да служи на обществото.

Трето: Прилагане на идеала за служба от всеки ротарианец в личния живот, бизнеса и в обществото.

Четвърто: Напредък в международното разбирателство, добра воля и мир в света на бизнеса и професионализма, обединени от идеала за служба.



ви и професионални дейности, представени в териториалните граници на клуба, на територията на граничещите с него клубове или в границите на населеното място. В този списък трябва да се съдържат и професионалните дейности на хора, живеещи в същото населено място, но извършващи дейността си извън него. Този списък дава възможност да се изготви списък на заетите и на незаетите професионални класификации, който съдържа всички характерни професионални или делови дейности, както и имената на клубните членове.

2. Защо е толкова важно да се състави, да се поддържа и да се използва списък на заетите и незаетите специалности?

Защото той представлява логическата основа за разрастването на клуба и предлага сигурен и претеглен контрол над нарастването на броя на клубните членове.

3. По какво се различават ролите на Комисията по професионалните класификации, Комисията по членството и Комисията по развитието на членството?

В съответствие с препоръчвания от Ротари интернешънъл клубен правилник Комисията по развитие на членството трябва да предлага квалифицирани кандидати. Комисията по професионалните класификации изяснява дали всеки от предложените кандидати е избираем във връзка с професионалната класификация, за която е предложен. Освен това тази комисиия изготвя списък на заетите и незаетите класификации въз основа на ежегоден преглед на професиите, представени в населеното място. Комисията по членството изяснява дали кандидатът е подходящ за член с оглед личностните му качества.

Решенията на Комисията по членството и на Комисията по класификациите не са окончателни или решаващи. Те по-скоро представляват препоръки към управителния съвет.

4. Решаващ ли е частният или служебният адрес за това дали кандидатът може да бъде избран за член на един Ротари клуб?

Или служебният, или частният адрес трябва да се намира в границите на клубната територия, в границите на града или на територията на

непосредствено граничещ Ротари клуб, или непосредствено граничеща община, която не е в територията на съществуващ Ротари клуб.

Превод от немски език:

Борис Калинов,

секретар на РК - Пловдив



Световен информационен стандарт

За контакти:

бул. „Патриарх Евтимий“ 15
тел.: 981 51 00, 981 51 12

ул. „Драговица“ бл. 21, вх. Д, ет. 1
тел.: 466 207, 462 021, 443 775



Чартираните Ротари клубове в България



Ротари интернешънъл — Дистрикт 2480
Зам.-дистрикт гуверньор за България
1124 София, ул. „Иван Асен“ 86-А
Калчо Хинов - тел./факс 02/ 946 10 84, 946 10 85
Представител на РИ по програмата „Полио Плюс“ за България
Стефан Аладжов - тел. 056/41 762, факс 056/42 826
Представител на Дистрикт 2480 по програмата „Младежки обмен“ за България - Пловдив
Атанас Чаушев — 032/625 491, факс 032/620 856



1. **Ротари клуб - София**
Президент - Румен Христов, тел. 02/838 31 85, факс 981 67 57
Секретар - Симеон Кондов, тел. 02/464 829
Седмична среща: понеделник от 13.00 ч. в хотел „София“, пл. „Народно събрание“ 4
Адрес: София 1505, ул. „Г. Пеячевич“ 43, тел. 02/464 930, факс 02/464 829



2. **Ротари клуб - Пловдив**
Президент - Дечко Дечев, тел./факс 032/551 998
Секретар - Борис Калинов, тел. 032/224 243, 222 831
Седмична среща: четвъртък от 18.30 ч. в парк-отел „Санкт Петербург“
Адрес: Пловдив 4000, хотел „Санкт Петербург“, тел. 032/555 023, факс 032/551 830



3. **Ротари клуб - Бургас**
Президент - арх. Константин Коцев, тел. 056/41 763
Секретар - Явор Михов, тел. 056/44 811
Седмична среща: понеделник от 18.00 ч., хотел „България“
Адрес: Бургас 8000, ЖК „Лазур“ 37, вх. Б, ет. 1, тел. 056/44 811



4. **Ротари клуб - Варна**
Президент - д-р Борис Корновски, тел. 052/253 195
Секретар - Валентин Йосифов, тел. 052/362 762
Седмична среща: понеделник, от 18.30 ч., Фестивален комплекс
Адрес: Варна 9000, ул. „Княз Борис I“ 65, ет. 3, „Варна Принт“, тел. 052/603 573, факс 052/361 087



5. **Ротари клуб - Стара Загора**
Президент - Георги Петров, тел. 042/868 011
Секретар - Марин Добрев, 042/22 380, 22 843
Седмична среща: понеделник от 18.00 ч., Синдикален дом
Адрес: Стара Загора 6000, ул. „Цар Симеон Велики“ 108-А, тел. 042/868 011, факс 042/23 635



6. **Ротари клуб - Русе**
Президент - Светозар Панайотов, тел. 082/237 402
Секретар - Стоян Брезовски, тел. 082/276 196
Седмична среща: понеделник от 19.00 ч., ресторант „Потсдам“
Адрес: Русе 7000, ул. „Петко Д. Петков“ 21, п. к. 32 тел. 082/235 796, 229 710, факс 082/27 61 96



7. **Ротари клуб - Смолян**
Президент - Георги Иванов, тел. 0301/22 840
Секретар - Иво Царев, тел. 0301/28 758
Седмична среща: понеделник от 18.00 ч., хотел „Смолян“
Адрес: Смолян 4700, бул. „България“ № 3, п. к. 124, тел. 0301/21 187, факс 0301/28 854



8. **Ротари клуб - Пазарджик**
Президент - Славчо Славчев, тел. 034/27 316
Секретар - Михаил Опълченски, тел. 034/26 276
Седмична среща: сряда, 18.00 ч., хотел „Елбрус“
Адрес: Пазарджик 4400, пл. „К. Величков“ 2, клуб-ресторант, тел. 034/24 532, факс 034/32 037



9. **Ротари клуб - Габрово**
Президент - Стефан Стефанов, тел. 066/26 537
Секретар - Иван Шумков, тел. 066/ 61 393, 43 366
Седмична среща: вторник, 18.00 ч., хотел „Балкан“
Адрес: Габрово 5300, п. к. 614, тел. 066/42 120, факс 066/42 132



10. **Ротари клуб - Плевен**
Президент - Цветан Анков, тел. 064/801 909
Секретар - Искрен Йотов, тел. 064/801 507
Седмична среща: вторник от 18.00 ч., ресторант „Централ“
Адрес: Плевен 5800, ул. „Цар Симеон“ 22-В, тел. 064/801 507, факс 064/800 281



11. **Ротари клуб - Хасково**
Президент - д-р Любен Атанасов, тел. 038/23 875, 32 081/втр. 241,240
Секретар - Красимир Кръстев
Седмична сбирка: понеделник, 18 ч., хотел „Аида“
Адрес: Хасково 6300, ул. „Ст. Стамболов“ 27, ап. 37 тел. 038/33 875, факс 032/33 838



12. **Ротари клуб - Кърджали**
Президент - Димитър Милев, тел. 0361/24 831
Секретар - инж. Георги Башков, тел. 0361/26 433
Седмична сбирка: понеделник, 18.00 ч., х-л „Арпезос“
Адрес: Кърджали 6600, ул. „Републиканска“ 46, хотел „Арпезос“, тел./факс 0361/23 313, 28 825, 25 511, 26 433



13. **Ротари клуб - Добрич**
Президент - д-р Николай Колев, тел. 058/22 858
Секретар - Георги Коларов, тел. 058/22 341
Седмична сбирка: понеделник, 18.00 ч., хотел „България“
Адрес: Добрич 9000, ул. „Независимост“ 2, Донко Марев, факс 058/25 419



14. **Ротари клуб - Ямбол**
Президент - Юрий Чобаников, тел. 046/28 005, 31 027
Секретар - Любомир Котев, тел. 046/22 126
Седмична сбирка - вторник, 18.00 ч. в хотел „Тунджа“
Адрес: 8600 Ямбол, п. к. 86



Ротаракт и привиъс клубове в България



Ротаракт клуб - София

Президент - Николай Ганчев, тел. 02/317 334
Секретар - Никола Шерлетов, тел. 02/545 013, 545 026
Седмична сбирка: понеделник, от 18.30 ч., Парти клуб

Адрес: София 1000, бул. „В. Левски“ 3, Парти клуб



Ротаракт клуб - Пловдив

Президент - Анастас Вълков, дом. тел. 032/273 003
Секретар - Гергана Толева, дом. тел. 032/268 992
Седмична сбирка: сряда, от 19.00 ч.,
 хотел „Санкт Петербург“ - Бизнесклуб
Адрес: Пловдив 4000, тел./факс 032/228 770

Ротаракт клуб - Варна

Президент - Александър Александров,
 тел. 052/600 778, дом. тел. 231 761
Секретар - Жулиан Начев, тел. 052/601 262, 601 263
Седмична сбирка: вторник, 18.30 ч., Фестивален
 и конгресен център, бул. „Сливница“ 2, зала № 7



Ротаракт клуб - Стара Загора

Президент - Стефан Гърдев, ул. „Боруйград“ 54,
 сл. тел. 042/23 873, дом. тел. 043/46 229
Секретар - Ангел Дандов
Седмична сбирка: понеделник, 17.00 ч., комплекс
 „Верея“, зала „Музейна“

Ротари клуб - Велико Търново

Президент - Кольо Дамянов, тел. 062/622 423
Седмична сбирка: четвъртък, 18.00 ч., Интерхотел - ВТ
Адрес: 5000 Велико Търново, п. к. 208, тел. 062/622 423



Ротари клуб - Казанлък

Президент - Илиян Дончев, тел. 0431/22 166
Секретар - Денко Денков, тел. 0431/24 495
Адрес: 6100 Казанлък, пл. „Севтополис“ 2, факс 22 153



Ротари клуб - Свищов

Президент - Димитър Коев, тел./факс 0631/44 196
Секретар - Евгени Макавеев, тел. 0631/96 329/203
Седмична сбирка: четвъртък, 19 ч., хотел „Академия“
Адрес: 5250 Свищов, п. к. 163, тел./факс 0631/22 315

Ротари клуб - Шумен

Президент - Валентин Георгиев, тел. 054/42 174,
 факс 054/42 179
Секретар - Стефан Стоянов, тел. 054/30 119
Адрес: 9700 Шумен, п. к. 38, „ГЕА интернешънъл“ ЕООД


Ротари клуб „София - Витоша“

Учредител - Димитър Георгиев, тел. 02/981 49 80
Седмична сбирка: четвъртък, 18.30 ч.
 в гранд-хотел „София“

Ротари клуб - Асеновград

Президент - Недялко Пеев, мобифон 0799/43 923,
 GSM 088/668 668
Секретар - Никола Калинов, тел. 0331/26 831,
 м. тел. 0799/45 122
Седмична сбирка: вторник, 19.00 ч.
 в комплекс „Св. Кирик“
Адрес: 4230 Асеновград, „Свети Кирик“,
 факс 0331/29 007, тел. 0331/24 722, 27 919, 27 322

РЕКЛАМНА ОФЕРТА



РОТАРИ

МЕСЕЧНО ИЗДАНИЕ

В БЪЛГАРИЯ

Покана от президента Кинрос

Работна книга на секретаря

Клубен живот

ПРЕФЕРЕНЦИАЛНИ
ЦЕНИ
0.5 USD / cm²

**Списанието
на българските
ротарианци -
шанс за
вашия бизнес**

A4 - 300\$

$\frac{1}{2}$ A4 - 150\$

Отстъпки:

*За повече от
5 публикации - 10%

*За 10 публикации - 20%



Chartered Rotary Clubs in Bulgaria



District 2480

Vice District Governor for Bulgaria

86-A Ivan Assen Str, Sofia 1124

Kalcho Hinov — tel./fax +359 2/946 10 84, 946 10 85

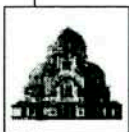
Representative of RI for PolioPlus Program for Bulgaria

Stefan Aladjov — Bourgas, tel. +359 56/41 762,
fax +359 56/42 826

Representative of District 2480

for Youth Exchange Program for Bulgaria — Plovdiv

Atanas Chaushev — tel. +359 32/625 491,
fax +359 32/620 856



1. Sofia Rotary Club

President — Roumen Hristov, tel. +359 2/838 31 85,
fax +359 2/981 67 57

Secretary — Simeon Kondov, tel. +359 2/464 829

Weekly Meeting: Monday 1 p.m., Sofia Hotel,
4 Narodno Sabranie Sq

Address: 43 G. Peyachevich Str, Sofia 1505,
tel. +359 2/464 930, fax +359 2/464 829



2. Plovdiv Rotary Club

President — Dechko Dechev, tel. +359 32/551 998

Secretary — Boris Kalinov, tel. +359 32/224 243

Weekly Meeting: Thursday, 6.30 p.m.,
Sankt Petersburg Hotel

Address: Sankt Petersburg Hotel, Plovdiv 4000,
tel. +359 32/555 023, fax +359 32/551 830



3. Bourgas Rotary Club

President — Konstantin Kotsev, tel. +359 56/4 1 763

Secretary — Yavor Mihov, tel. +359 56/44 811

Weekly Meeting: Monday, 6 p.m., Bulgaria Hotel

Address: 37 Lazur Complex, Ent. B, 1st Fl., Bourgas 8000,
Yavor Mihov, tel. +359 56/44 811



4. Varna Rotary Club

President — Boris Kornovski, tel. +359 52/253 195

Secretary — Valentin Yossifov, tel. +359 52/362 762

Weekly Meeting: Monday, 6.30 p.m., Festival Complex

Address: 65 Knyaz Boris I Str, 3-rd Fl., Varna 9000, Varna
Print
tel +359 52/603 573, fax +359 52/361 087



5. Stara Zagora Rotary Club

President — Georgi Petrov, tel. +359 42/868 011

Secretary — Marin Dobrev, tel. +359 42/22 380, 22 843

Weekly Meeting: Monday, 6 p.m., Sindikalen dom

Address: 108-A Tsar Simeon Veliki Str, Stara Zagora 6000,
tel. +359 42/868 011, fax +359 42/23 635



6. Rousse Rotary Club

President — Svetozar Panayotov, tel. +359 82/237 402

Secretary — Stoyan Brezovski, tel. +359 82/276 196

Weekly Meeting: Monday, 7 p.m., Potsdam Restaurant

Address: 21 Petko D. Petkov Str, P.O.Box 32, Rousse 7000,
tel. +359 82/235 796, 229 710, fax +359 82/276 196



7. Smolyan Rotary Club

President — Georgi Ivanov, tel. +359 301/22 840

Secretary — Ivo Tsarev, tel. +359 301/28 758

Weekly Meeting: Monday, 6 p.m., Smolyan Hotel

Address: 3 Bulgaria Blvd, Smolyan 4700, P.O.Box 124,
tel. +359 301/21 187, fax +359 301/28 854



8. Pazardjik Rotary Club

President — Slavcho Slavchev, tel. +359 34/27 316

Secretary — Mihail Opalchenski, tel. +359 34/26 276

Weekly Meeting: Wednesday, 6 p.m., Elbrus Hotel

Address: 2 K. Velichkov Sq, Pazardjik 4400, Club-
Restaurant,
tel. +359 34/24 532, fax +359 34/32 037



9. Gabrovo Rotary Club

President — Stefan Stefanov, tel. +359 66/26 537

Secretary — Ivan Shoumkov, tel. +359 66/61 393, 43 366

Weekly Meeting: Tuesday, 6 p.m., Balkan Hotel

Address: Gabrovo 5300, P.O.Box 614, tel. +359 66/42
120, fax +359 66/42 132



10. Pleven Rotary Club

President — Tsvetan Ankov, tel. +359 64/801 909

Secretary — Iskren Yotov, tel. +359 64/801 507

Weekly Meeting: Tuesday, 6 p.m., Central Restaurant

Address: 22-V Tsar Simeon Str., Pleven 5800,
tel. +359 64/801 507, fax +359 64/800 281



11. Haskovo Rotary Club

President — Dr. Lyuben Atanasov,

tel. +359 38/23 875, 32 081/ext. 241, 240

Secretary — Krassimir Krastev

Weekly Meeting: Monday, 6 p.m., Aida Hotel

Address: 27 St. Stambolov Str, ap. 37,
Haskovo 6300
tel. +359 38/33 875, fax +359 38/33 838



12. Kardjali Rotary Club

President — Dimitar Milev, tel. +359 361/24 831

Secretary — Eng. Georgi Bashkov,

tel. +359 361/26 433

Weekly Meeting: Monday, 6 p.m., Arpezos Hotel

Address: 46 Republikanska Str, Kardjali 6600, Arpezos
Hotel,
tel./fax +359 61/23 313, 28 825, 25 511, 26 433



13. Dobrich Rotary Club

President — Dr. Nikolay Kolev, tel. +359 58/22 858

Secretary — Georgi Kolarov, tel. +359 58/22 341

Weekly Meeting: Monday, 6 p.m., Bulgaria Hotel,

Address: 2 Nezavisimost Str, Dobrich 9300
Donko Marev, fax +359 58/25 419



14. Yambol Rotary Club

President — Yuri Chobanikov,

tel. +359 46/28 005, 31 027

Secretary — Lyubomir Kotev, tel. +359 46/22 126

Weekly Meeting: Tuesday, 18 p.m., Tundja Hotel

Address: Yambol 8600, P.O.Box 86

МОНДИАЛ '98 - световно първенство по футбол във Франция



ГЛОРИЯ ПАЛАС - Дипломатически клуб, Горна Баня, съвместно с българо-френското търговско дружество "Франкомбул" ООД и френската туристическа агенция HAVAS VOYAGES, със седалище в световноизвестния град на кинофестивалите Кан, организират 15-дневна луксозна екскурзия до Франция -

Лазурния бряг и Париж, по повод Световното първенство по футбол с посещение на всички мачове от предварителната група на националния футболен отбор на България, които ще се играят в градовете Монпелие, Париж и Ланс на: 12, 19 и 24 юни 1998 г.

Програма:

1-ви ден: 11 юни 1998 г. - пътуване със самолет по маршрут София-Рим-Ница с италианската авиокомпания Ал Италия в 17.00 ч. Пристигане в гр. Ница в 22.10 ч. Трансфер с луксозен автобус и настаняване в хотел "Калифорния" (с открит басейн), в най-престижния ваканционен едноименен квартал на гр. Кан.

2-ри ден: 12 юни. 10.30 ч. тръгване с автобус за мача на българския отбор в гр. Монпелие с отбора на Парагвай.

3-ти ден: 13 юни. Свободен ден в гр. Кан. Хотелът е в непосредствена близост до прочутия Дворец на фестивалите, булевард "Кроазет".

4-ти ден: 14 юни. Посещение на Княжество Монако и Монте Карло със световноизвестното казино.

5-и ден: 15 юни. Свободен ден до 14.00 ч. 14.30 ч. - полудневна екскурзия до гр. Ница. Посещение на пешеходната част на града и магазина "Лафайет".

6-и ден: 16 юни. Целодневна екскурзия до града на кинозвездите Сан Тропе. От 21.00 ч. посещение на най-голямото игрално казино в гр. Кан - казино "Кроазет".

7-и ден: 17 юни. Свободен ден в гр. Кан, или "shopping", по търговската улица на града до 15.00 ч. В 15.30 ч. тръгване за гр. Грас и посещение на парфюмерийния завод "Фрагонард".

8-и ден: 18 юни. Потегляне с луксозен климатизиран автобус за гр. Париж. Тръгване в 9.00 ч. Кратък обяд в гр. Лион. Пристигане в Париж около 21.00 ч.

9-и ден: 19 юни. Свободен ден в Париж. В 16.00 ч. тръгване за стадион "Парк де Пренс" за мача на българския отбор с Нигерия, който започва от 18.30 ч. Връщане в хотела след мача.

10-и ден: 20 юни. Свободен ден в Париж.

11-и ден: 21 юни. В 10.30 ч. целодневна екскурзия до Версай.

12-и ден: 22 юни. От 10.30 ч. обиколка на гр. Париж с преводач-екскурзовод на български език. От 21.00 ч. - втора обиколка "Paris by night".

13-и ден: 23 юни. Целодневна екскурзия - посещение на парка "Дисниленд".

14-и ден: 24 юни. Свободно време до 15.00 ч. В 16.00 ч. потегляне за гр. Ланс за последния мач на българския отбор с отбора на Испания. Мачът се играе от 22.00 ч. Завръщане след мача в хотела в Париж.

15-и ден: 25 юни. Трансфер до летището. Завръщане в България.

Цена на екскурзията:

Двойна стая - 1690 щатски долара на човек.

Единична (самостоятелна) стая - 2060 щатски долара.

Цената включва:

1. Самолетен билет - отиване и връщане.
2. Летищните такси.
3. Трансферите от летището до хотелите и обратно.
4. Всички нощувки и закуски в хотелите.
5. Транспортът от Кан до Париж.
6. Всички обявени в програмата екскурзии.
7. Ежедневният транспорт от хотела в Париж до центъра на града и обратно.
8. Посещение в парфюмерийната фабрика "Фрагонард" - Грас.

В цената не са включени:

1. Цената на билетите за футболните мачове. Общо за трите мача цената на билетите възлиза на 210 щатски долара.
2. Виза и медицинска застраховка с покритие до 10 хил. щ. д., които задължително се изискват от Френското посолство и които възлизат на 120 щатски долара.
3. Билети за вход: Айфеловата кула, "Дисниленд", Версай и др., които следва да се предвидят като джобни пари.

За информация по програмата:

Глория Палас
кв. Горна Баня, София
г-ца Ани Петкова
тел.: 02/957 10 55
тел./факс 02/57 69 92

**ИЗГОДНА
ОФЕРТА**

ISSN 1310-750X

Service Above Self